

聪明宝贝口袋书

银童谣

· 宏宇编
· 皮糖祖绘



江苏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

银童话/宏宇编.—郑州:海燕出版社,2007.1

(聪明宝贝口袋书)

ISBN 978-7-5350-3094-8

I. 银... II. 宏... III. 童话—作品集—外国

IV. I18

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第054934号

虽经多方努力,但仍有部分作者未能取得联系,请未收到稿费
的作者速与我社联系。在此对作者的支持深表谢意。

策划编辑:王 昕 胡宜峰 张满弓

责任编辑:冯 源 周乾红 张满弓

美术编辑:刘 梅 李岚岚

责任校对:崔念华

责任印制:邢宏洲

责任发行:李 晖



出版发行:海燕出版社

(郑州市经七路21号 450002)

发行热线:(0371) 665734522

经 销:河南省新华书店

印 刷:河南省瑞光印务股份有限公司

开 本:889毫米×1194毫米 40开

印 张:4印张

字 数:80千字

版 次:2007年1月第1版

印 次:2007年1月第1次印刷

印 数:1-6 000

定 价:9.00元

聪明宝贝口袋书

银童话



宏宇
皮痞祖
绘编

海燕出版社



目 录



棕仙

4

自私的巨人

18

大拇指

39

一只笨狼

65



小红帽

75

七色花

92

三个小姐妹

124

裁缝和鞋匠

131



tǎo fàn de liú làng hàn dōng xī chī dōng tiān hái bǎ yī fu sòng gěi
讨饭的流浪汉东西吃,冬天还把衣服送给

qióng rén chuān

穷人穿。

yì nián yòu yì nián guò qù le liǎng wèi lǎo rén yuè lái yuè
一年又一年过去了，两位老人越来越

lǎo le lǎo yé ye de ěr duo kuài lóng le lián bié rén shuō huà
老了。老爷爷的耳朵快聋了，连别人说话

yě jī hū tīng bú jiàn le zhè kě zāo le yīn wèi tā kào jiào
也几乎听不见了。这可糟了，因为他靠校

zhǔn yuè qì zhèng qián tā yào tīng de jiàn cái néng pàn duàn yuè
准乐器挣钱，他要听得见才能判断乐

qì shì fǒu jiào zhǔn le lǎo
器是否校准了。老

nǎi nai de yǎn lì yě yuè lái
奶奶的眼力也越来越

yue chà le tā jī hū kuài
越差了，她几乎快

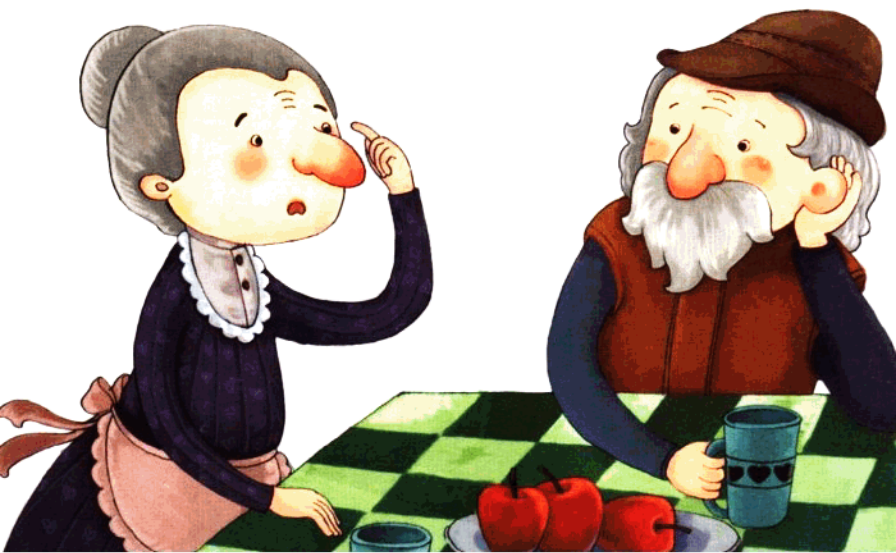
kàn bú jiàn dōng xī le zhè
看不見東西了。這

kě huài le yīn wèi tā kào
可坏了，因为她靠



féng huā biān zhèng qián zhè shì hěn xì zhì de huó er tā bì
缝花边挣钱。这是很细致的活儿，她必
xū kàn de jiàn tú àn cái chéng
须看得见图案才成。

yì tiān wǎn shàng lǎo yé ye tàn zhe qì shuō wǒ déi
一天晚上，老爷爷叹着气说：“我得
fàng qì wǒ de gōng zuò le wǒ tīng bù chū lái xiǎo tí qín shì fǒu
放弃我的工作，我听不出来小提琴是否
jiào zhǔn le lǎo nǚ nai shāng xīn de tīng zhe tā shí zài bāng
校准了。”老奶奶伤心地听着，她实在帮



bù liǎo tā de máng
不了他的忙。

wǒ kàn wǒ yě méi huó er hǎo gàn le tā shuō wǒ
“我看我也没活儿好干了。”她说，“我
kàn bù qīng chū tú àn féng bù liǎo huā biān la
看不清楚图案，缝不了花边啦。”

liǎng wèi lǎo rén dōu hěn shāng xīn yào shì tā men dōu gàn
两位老人都很伤心。要是他们都干
bù liǎo huó er nǎ néng yǒu qián mǎi liáng shí ne yào shì tā men
不了活儿，哪能有钱买粮食呢？要是他们
bù zài gàn tā men xǐ huāngàn de huó er tā men yì tiān dào
不再干他们喜欢干的活儿，他们一天到
wǎn yì nián dào tóu gàn xiē shén me cái hǎo ne
晚、一年到头干些什么才好呢？

zài tā men wū hòu de yuàn zi lǐ
在他们屋后的院子里，

zhù zhe jǐ gè zōng sè de xiān tóng tā men
住着几个棕色的仙童，他们

jiù shì zōng xiān shuí yě bù zhī dào zōng
就是“棕仙”。谁也不知道棕

xiān zhù zài nǎ lǐ yě yǒng yuǎn kàn bú jiàn
仙住在哪里，也永远看不见



tā men dàn shì tā men què néng kàn jiàn rén
他们，但是他们却能看见人。

zhè xiē zōng xiān zhù zài zhè lǐ shì yīn wèi tā men zhī
这些棕仙住在这里，是因为他们知
dào zhè liǎng wèi lǎo rén xīn cháng hǎo zōng xiān shì wú suǒ bù zhī
道这两位老人心肠好。棕仙是无所不知



de yīn cǐ tā men yě zhī dào zhè liǎng wèi lǎo rén de kùn nán
的，因此他们也知道这两位老人的困难。

děng zhè liǎng wèi lǎo rén shuì zháo yǐ hòu zōng xiān men jiù
等这两位老人睡着以后，棕仙们就

jù zài yì qǐ shāng liang rú hé bāng zhù tā men
聚在一起，商量如何帮助他们。





yí gè zōng xiānshuō wǒ lái bǎ
一个棕仙说：“我来把

wū lì suǒ yǒu de yuè qì dōu jiào zhǔn
屋里所有的乐器都校准。”

nà méi yǒu yòng lǐng yí gè
“那没有用。”另一个

zōngxiānshuō zhè bú huì shǐ lǎo yé
棕仙说，“这不会使老爷

ye yǒu huó er gàn ér méi yǒu huó er gàn tā
爷有活儿干，而没有活儿干他

jiù bú huì xìng fú yuán lái shǐ hǎo rén dé
就不会幸福。”原来使好人得

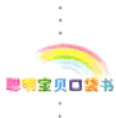
dào xìng fú cái shì zōng xiānbāngzhù bié rén de mù dì ne
到幸福才是棕仙帮助别人的目的呢。

wǒ yǒu bàn fǎ la yí gè gāo dà de zōng xiān shuō
“我有办法啦。”一个高大的棕仙说

dào wǒ yào gěi tā zuò yí gè shén qí de zhù tīng qì tā
道，“我要给他做一个神奇的助听器。他

yí dài shàng tā jiù néng tīng chū yuè qì jiào zhǔn le méi yǒu
一戴上它，就能听出乐器校准了没有。”

nà me yòu yǒu yí gè zōng xiānshuō dào wǒ lái
“那么，”又有一个棕仙说道，“我来



gěi lǎo nǚ nai zuò fù hǎo yǎn jìng zhè yàng tā féng huā biān jiù
给老奶奶做副好眼镜。这样，她缝花边就
kě yǐ kàn qīng chu tú àn le dà jiā dōu shuō zhè shì liǎng gè
可以看清楚图案了。”大家都说这是两个
hǎo zhǔ yì
好主意。

dì èr tiān zǎo shàng lǎo yé ye yí jiào xǐng lái kàn jiàn
第二天早上，老爷爷一觉醒来，看见
zhěn tóu shàng yǒu gè xiǎo kòu zǐ shàng miàn fù zhe yí zhāng tiáo
枕头上有个小扣子，上面附着一张条
zi xiě zhe dài shàng kòu zǐ nín jiù néng
子，写着：“戴上扣子您就能
tīng qīng chu le lǎo yé ye bǎ kòu zǐ bié
听清楚了。”老爷爷把扣子别
zài chèn shān shàng jiē zhe bǎ xiǎo
在衬衫上，接着把小
tí qín lā le yí xià dàn tā tīng
提琴拉了一下，但他听
bù chū lái tā shì fǒu jiào zhǔn le
不出来它是否校准了。

yǒu rén xiǎng ná wǒ kāi xīn ne
“有人想拿我开心呢。”



lǎo yé ye shuō bù zhī dào zhè shì shuí gàn de wǒ kě cóng
老爷爷说，“不知道这是谁干的，我可从
lái bú gàn zhè zhǒng shì yú shì tā shēng qì de bǎ kòu zi zhāi
来不干这种事。”于是他生气地把扣子摘

xià lái rēng dào zhuō zi shàng de yí gè pán zi lǐ
下来扔到桌子上的一个盘子里。

tóng yì tiān zǎoshang lǎo nǚ nai de zhěn tóu
同一天早上，老奶奶的枕头

biān yě yǒu yì zhāng tiáo zi xiě zhe dài
边也有一张条子，写着：“戴

shàng tā nín jiù kě yǐ kàn qīng dōng xī le
上它您就可以看清东西了。”

tiáo zi shàng hái fù yǒu yí fù jí xiǎo de yǎn
条子上还附有一副极小的眼

jìng lǎo nǚ nai fèi le hǎo dà jìn er
镜。老奶奶费了好大劲儿

xiǎng bǎ tā dài shàng kě shì yǎn jìng
想把它戴上，可是眼镜

què gòu bú dào ěr duo yě gē
却够不到耳朵，也搁

bú dào bí liáng shàng
不到鼻梁上。



zhēn shì xiǎ
“真是瞎

hú nào。” shuō zhe tā biàn bǎ yǎn jìng
胡闹。”说着她便把眼镜

yě rēng jìn le zhuō zi shàng de nà ge
也扔进了桌子上的那个

pán zi lǐ
盘子里。

nà tiān wǎn shàng zhè liǎng wèi lǎo rén shuì jiào yǐ
那天晚上，这两位老人睡觉以

hòu zōngxiānmen gōngzuò de gèng qǐ jìn er le tā
后，棕仙们工作得更起劲儿了。他

men chóng xīn zuò le yí gè zhù tīng qì hé yí fù gèng
们重新做了一个助听器和一副更

dà de yǎn jìng
大的眼镜。

dì èr tiān lǎo nǚ nai fā xiàn le xīn de yǎn
第二天，老奶奶发现了新的眼

jìng yú shì bǎ tā dài shàng hēi zhèng hé shì
镜，于是把它戴上。嘿，正合适！

yǎn qián de dōng xī kàn de yì qīng èr chǔ xiàn zài tā
眼前的东西看得一清二楚。现在她



yòu kě yǐ féng měi lì de huā biān le tā gǎn dào shí fēn xìng fú
又可以缝美丽的花边了，她感到十分幸福。

lǎo yé ye xǐng lái hòu fā xiàn yòu yǒu yì zhāng tiáo zi fàng
老爷爷醒来后发现又有一张条子放

zài zhěn tóu shàng shàng xiě bǎ zhè kòu zi sāi jìn ěr duo lì
在枕头上，上写：“把这扣子塞进耳朵里，

nín jiù néng tīng qīng chu le
您就能听清楚了。”

lǎo yé ye bǎ kòu zi sāi jìn ěr duo lì hā zhēn líng
老爷爷把扣子塞进耳朵里，哈，真灵！

tā zài yě bú yòng wéi tīng bú jiàn ér fā chóu le
他再也不用为听不见而发愁了。

jīn tiān yǒu rén zhēn bāng le wǒ men
“今天，有人真帮了我们

de dà máng tā men gāo xìng de shuō
的大忙。”他们高兴地说。

dāng rén men kàn jiàn
当人们看见

zhè liǎng yàng
这两样

dōng xī shí dōu
东西时都



jīng qí jí le yīn wèi nà shí hái méi yǒu yǎn jìng hé zhù tīng qì
惊奇极了，因为那时还没有眼镜和助听器
ne
呢。

bù zhī dào zhè shì shuí sòng gěi wǒ men de lǐ wù yào
“不知道这是谁送给我们的礼物，要
shì zhī dào wǒ men yí dìng hǎo hǎo xiè xiè tā men liǎng wèi
是知道，我们一定好好谢谢他们。”两位
lǎo rén shuō tóng shí zhěng tiān xìng fú de gōng zuò zhe
老人说，同时整天幸福地工作着。

liǎng wèi lǎo rén hěn gǎn jī bāng zhù
两位老人很感激帮助

le tā men de rén yīn cǐ lǎo yé
了他们的人。因此，老爷

ye zuò le zhī dí zi lǎo nǚ nai zuò
爷做了支笛子，老奶奶做

le tiáo měi lì de huā biān shǒu juàn
了条美丽的花边手绢，

rán hòu bǎ zhè liǎng yàng dōng xī fàng
然后把这两样东西放

zài mén kǒu
在门口。

